



INDHOLDSFORTEGNELSE

1.	<u>INDLEDNING</u>	3
	1.1. SYMBOLER	4
2.	<u>PRODUKTSPECIFIKATION TIL MOHICAN II JUSTÉRBAR HYGIEJNESTOL</u>	7
	2.1. FORMÅL	7
	2.2. TEKNISKE SPECIFIKATIONER	8
	2.3. MOHICAN II JUSTÉRBAR HYGIEJNESTOL	9
3.	<u>KONSTRUKTION OG BETJENING AF MOHICAN II</u>	11
	3.1. OPBYGNING AF MOHICAN II	11
	3.2. TILBEHØR OG EKSTRA Udstyr	12
	3.3. PRODUKTSÆTTET INDEHOLDER	12
	3.4. TRANSPORT	12
	3.5. OPBEVARING	13
4.	<u>GENERELLE ADVARSLER OG SIKKERHEDSANVISNINGER</u>	13
5.	<u>HÅNDHOLDT FJERNBETJENING – SYMBOLER</u>	14
6.	<u>FØR IBRUGTAGNING</u>	16
	6.1. LØFT AF PATIENT OG FORFLYTNING/TRANSPORT	16
	6.2. STED FOR ANVENDELSE	17
	6.3. BRUG AF LÅSBARE HJUL	18
	6.4. NØDSTOP	18
	6.5. NØDLØFT/SÆNK-FUNKTION AF PATIENT	19
	6.6. BATTERIHÅNDBETJENING	19
	6.7. STATUS PÅ BATTERINIVEAU OG OPLADNING	21
	6.8. SÆDE MED JUSTERING AF RYGLÆNSVINKEL	23
	6.9. FODSTØTTE	23
	6.10. JUSTERING AF NAKKESTØTTE	24
	6.11. INSTALLATION AF STABILISERINGSBÆLTE (TILVALG)	24
	6.12. FJERN SÆDET	27
7.	<u>RENGØRING OG DESINFEKTION</u>	27
	7.1. GENEREL INFORMATION	27
	7.2. RENGØRING AF OVERFLADER MED PATIENTKONTAKT	27
8.	<u>VEDLIGEHOLDELSE</u>	28
	8.1. VEDLIGEHOLDELSE AF STELLETS MEKANISME	28
	8.2. PERIODISK ELEKTRISK SIKKERHEDSKONTROL	28
	8.3. FORVENTET BRUGSLEVETID	29
9.	<u>FEJLFINDING</u>	29
10.	<u>GENBRUGSINFORMATION</u>	30
11.	<u>GARANTI</u>	31

1. INDLEDNING

Før brug af MoHiCan II, anbefaler vi at læse denne brugervejledning, hvilket vil gøre den daglige brug mere sikker, samt sikre en lang produktlevetid. Spørgsmål om enhedens kvalitet og indholdet af denne brugervejledning skal stiles til:

Carepartner
Lindevej 2
DK-4200 Slagelse
Tel: +45 58 55 10 99

Generel Information

1. Enheden kan betjenes af kvalificeret, uddannet personale såvel som af en plejeperson, der har læst denne brugervejledning.
2. Brug, betjening og service af enheden på en måde, som strider mod denne brugervejledning, er ikke tilladt og kan føre til skader, der medfører en økonomisk byrde for brugeren, og for hvilke producenten ikke er ansvarlig.
3. Producenten tillader ikke, at der foretages ændringer ved denne i brugervejledningen gældende enhed.
4. Hvis brug og parametre ikke hænger sammen med beskrivelsen i brugervejledningen, må enheden ikke anvendes. Dette skal straks rapporteres til producent eller leverandør.
5. Enhver alvorlig hændelse ved brug af MoHiCan II skal straks rapporteres til leverandøren.
6. Garantien dækker alle materialefejl og produktionsfejl.
7. Hver reparation af enheden skal udføres i samarbejde med leverandøren. Ved overtrædelse af dette krav, bortfalder produktgarantien.
8. Den tekniske beskrivelse af enheden med en liste over reservedele samt en vejledning til reservedelsudskiftning kan fås hos leverandøren efter anmodning.

Garantien er ugyldig, hvis enheden anvendes forkert, og instruktioner og regler i brugervejledningen ikke overholdes.

Producenten hæfter ikke for skader forårsaget af forkert (ikke i overensstemmelse med regler og instruktioner i brugervejledningen) brug af MoHiCan II Justérbar Hygiejnestol.

1.1. Symboler



VÆR OPMÆRKSOM!

Angiver, at hvis vejledning ikke følges, kan det medføre forringelse af produktet og dermed betyde en sikkerhedsrisiko for brugeren og/eller personalet, der betjener produktet



Angiver, at brugeren skal læse brugervejledningen



Anvendt del type B: godkendt til fysisk kontakt med patienter (DS/EN 60601-1)



Producent



Til indendørs brug



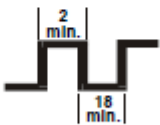
Apparat klasse II (elektrisk sikkerhed)



Jævnstrøm



Vekselstrøm



Aktuatorens driftstype



Sikker arbejdsbelastning (SWL) på dette produkt er 180 kg



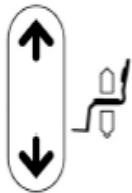
Håndholdt fjernbetjening – Batteriniveau status



Håndholdt fjernbetjening – Serviceindikator



Håndholdt fjernbetjening – Overbelastningsindikator



Håndholdt fjernbetjening – Hæv / Sænk patient



Håndholdt fjernbetjening – Tiltjustering



Det er IKKE TILLADT at holde om aktuatoren!



Elektrisk nødsænkning



Opladningsindikatorer



Medicinsk udstyr

REF

Katalognummer

SN

Serienummer

IPN₁N₂

Beskyttelsesniveau (elektrisk sikkerhed)



MoHiCan II Justérbar Hygiejnestol er produceret i overensstemmelse med de væsentlige krav til medicinsk udstyr (klasse I, stk. 2) og bærer CE-mærke i henhold til producentens erklæring.



Alt affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal bortskaffes korrekt ved genbrugsfaciliteter i henhold til EU's WEEE-direktiv eller tilsvarende regler. Det er nødvendigt, at alle enheder, der indeholder stoffer, der er skadelige for miljøet, eller mennesker genbruges korrekt i relevante faciliteter, og må ikke bortskaffes sammen med alm. genbrugs- eller husholdningsaffald. Sådanne regler sikrer, at mængden af elektronisk affald reduceres, og et krævet antal elektroniske enheder genbruges korrekt. Korrekt genbrug af elektronisk affald er vigtig, da det kan indeholde stoffer, der er skadelige for miljøet og mennesker.



Genbrugsmateriale

2. PRODUKTSPECIFIKATION TIL MOHICAN II JUSTÉRBAR HYGIEJNESTOL

2.1. Formål



VÆR OPMÆRKSOM! Produktets formål er at transportere/forflytte personen over korte afstande i et rum eller i forbindelse med en patients aktivitet, f.eks. på toilettet for at lette og hjælpe daglige rutinemæssige aktiviteter. Personen kan kun forflyttes henover vandrette og plane underlag og på én etage i bygningen. I tilfælde af transport på et fladt, men skrånende underlag, skal der ydes assistance af en ekstra person. Stolen må kun anvendes af personer, hvis vægt ikke overstiger den maksimale belastning. Brug af enheden er kun tilladt efter grundig vurdering af patientens tilstand af den behandlende læge.



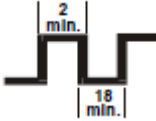



VÆR OPMÆRKSOM! Denne enhed er ikke beregnet til at blive benyttet af patienten selv. Løft og forflytning af en patient skal altid ske i samarbejde med mindst én plejeperson.



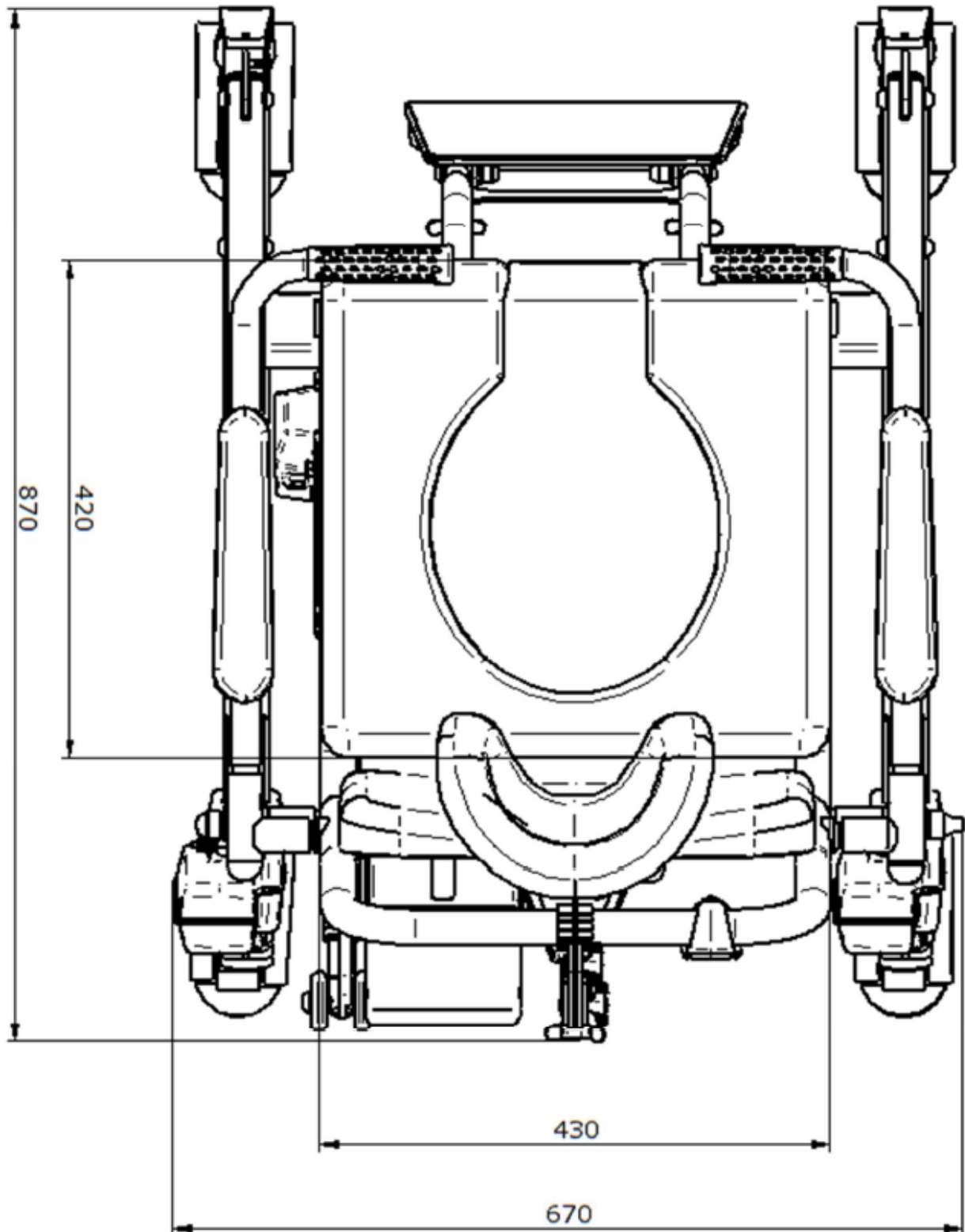
VÆR OPMÆRKSOM! Når enheden anvendes, kræver det samarbejde med selve patienten. Dette gælder hovedsageligt ved løft og tilt af hygiejnestolen.

Den mobile og justérbare hygiejnestol MoHiCan II skal udelukkende anvendes som hjælp til forflytning eller udførelse af daglige rutinemæssige aktiviteter for personer med fysisk handicap. Stolen giver personalet mulighed for at justere både højde og tilt af sædet, og gør det muligt for patienten at forblive i den faste position over længere tid. Enheden er beregnet til brug på hospitaler, plejecentre og andre faciliteter i plejesektoren. Patienter kan kun forflyttes henover plane underlag og på én etage i bygningen.

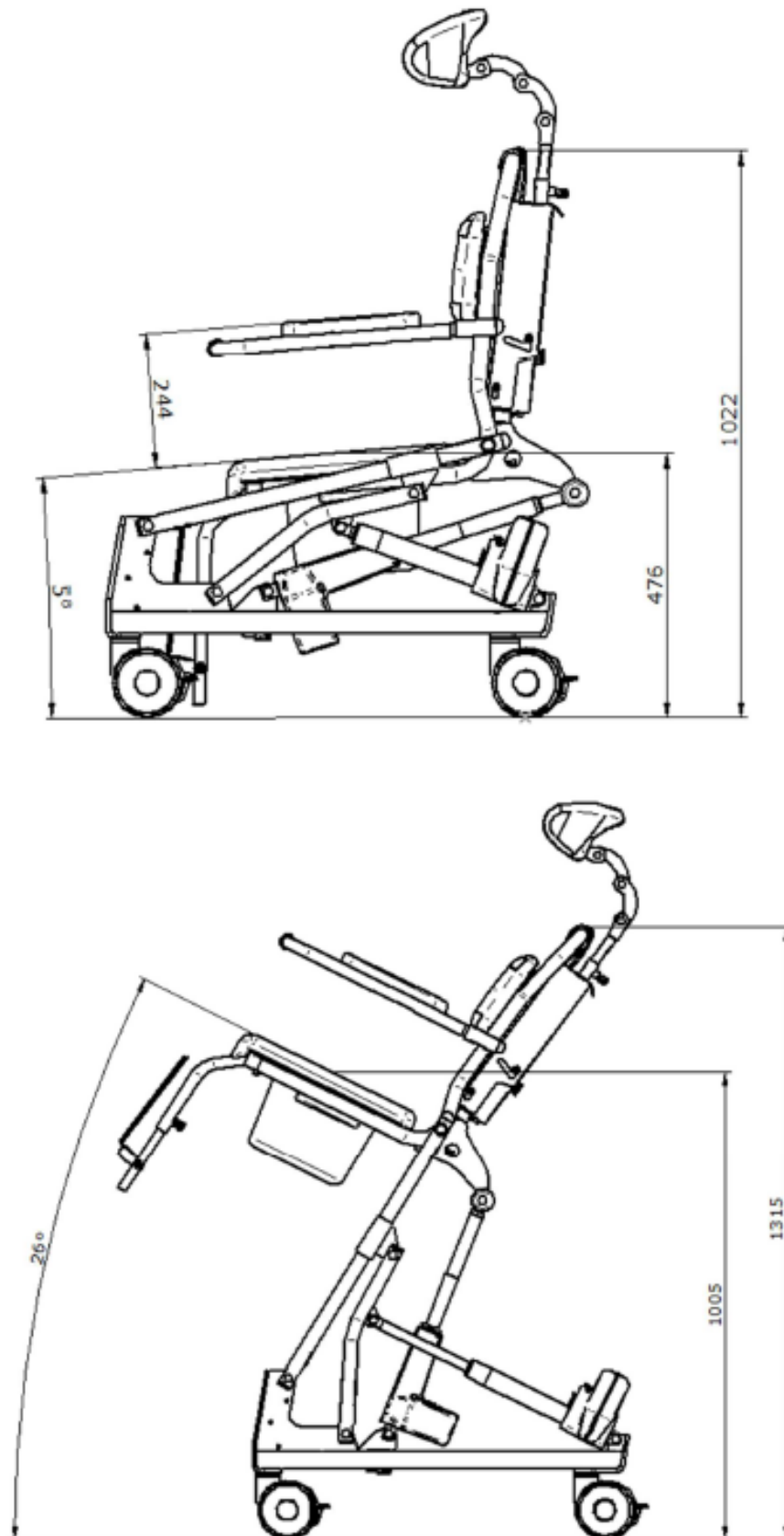
2.2. Tekniske specifikationer

Stellets længde		870 mm
Stellets bredde		670 mm
Højde på skubbegrebet (min.)		1022 mm
Højde på skubbegrebet (max.)		1315 mm
Løftehøjde (min.)		476 mm
Løftehøjde (max.)		1005 mm
Tiltjustering		-5° / +26°
Højde på enhedens ben (fra gulv)		112 mm
Drejediometer		1100 mm
Lifthastighed (ved løft) (0 / MAX belastning)		42/49 sek.
Lifthastighed (ved sænkning) (0 / MAX belastning)		47/41 sek.
Diameter på hjul med brems		125 mm
Type arbejde		 <p>Diskontinuerlig, kortvarig belastning (10%) max 2 min, arbejde (ON), min. 18 min. pause (OFF)</p>
Kontrolboks specifikation	Indgangsspænding	100-240 V
	Frekvens	50/60 Hz
	Udgangsspænding	24 ---
	Forbrugt strøm	Max. 400 mA
Batterikapacitet		2,9 Ah
Beskyttelsesklasse med elektrisk stød		II 
Anvendt del		Type B 
Tæthedsklasse for kontrolboks		IPX5
Tæthedsklasse for batteri		IPX5
Tæthedsklasse for aktuatorer		IPX6
Tæthedsklasse for håndholdt fjernbetjening		IPX6
Sikker arbejdsbelastning		 SWL <p>≤ 180 kg (symbolet angiver den maksimale sikre belastning på enheden, når sædet løftes/sænkes)</p>
Enhedsvægt		60 kg

2.3. MoHiCan II Justérbar Hygiejnestol



Figur 1 – Ydre dimensioner af MoHiCan II



Figur 2 – Spændvidde for løft og højde på MoHiCan II

3. KONSTRUKTION OG BETJENING AF MoHiCan II

3.1. Opbygning af MoHiCan II

Den justérbare Hygiejnestol MoHiCan II er opbygget af svejsede pulverlakerede stålsektioner og består af følgende dele:



Figur 3 – MoHiCan II opbygning

1. Bundramme
Støttesektion på stolen med to aktuatorer til højdejustering. Udstyret med fire hjul med hver sin bremse.
2. Øvre ramme
Den del af hygiejnestolen, der bruges til indstilling af det aftagelige sæde, ryglænet, kontrolboksen og nakkestøtten. Den er udstyret med fleksible armlæn og en aktuator til justering af den øvre del af stolen.
3. Sæde
Aftageligt sæde med et toiletbækken.
4. Fodstøtte
Kan klappes op og har mulighed for højdejustering.
5. Håndholdt fjernbetjening
Gør det muligt at justere højde og vinkel på sædet med ryglæn. Den er udstyret med batteri statusindikatorer og en serviceindikator.
6. Nakkestøtte
Med mulighed for højde- og dybdejustering.
7. Kontrolboks
Gør det muligt for elektrisk betjening af enheden. Den indeholder en aktuator og et batteri i et lukket panel.
8. Hovedaktuator (på begge sider)
Elektrisk aktuator til løft af patientsædet.
9. Forreste og bageste hjul (begge sider)
Tvillinghjul - med bremse.

3.2. Tilbehør og ekstra udstyr

Det er muligt at udstyre hygiejnestolen med følgende ekstra tilbehør:

- Toiletbækken
- Stabiliseringsbælte til patienten
- Benstroppe

3.3. Produktsættet indeholder

MoHiCan II Justérbar Hygiejnestol	1 stk.
Brugervejledning	1 stk.
Ladekabel	1 stk.
Batteri	1 stk.
Tilbehør og ekstra udstyr	Medfølger jf. ordre

3.4. Transport

Enheden transporteres i en papkasse på en palle. Det er ikke tilladt at stable enheder. De udvendige kanter er yderligere beskyttet af skumfolier, bobleplast og strækfolie. Når pakken flyttes indendørs, skal der være stor opmærksomhed på, at kassens yderkanter ikke udsættes for stød.

3.5. Opbevaring



VÆR OPMÆRKSOM! Det er tilladt at benytte hygiejnestolen i vådrum, som f.eks. et badeværelse.



VÆR OPMÆRKSOM! Det er IKKE tilladt at benytte hygiejnestolen i badet/bruseren/poolen (hvis enheden kommer under vand).

Enhedens opbevaringsforhold er som følger:

- Temperatur i omgivende forhold: 10 ÷ 40° C
- Fugtighed: 30 ÷ 75%
- Lufttryk: 700 ÷ 1060 hPa

4. GENERELLE ADVARSLER OG SIKKERHEDSANVISNINGER



VÆR OPMÆRKSOM! Enhver ændring af produktet uden producentens skriftlige tilladelse er forbudt.



VÆR OPMÆRKSOM! Producenten forbeholder sig ret til at foretage ændringer i designet, der ikke overtræder de grundlæggende krav til funktionalitet og sikkerhed.



VÆR OPMÆRKSOM! Polyurethanelementer (dvs. sæde, armlæn, ryglæn og nakkestøtte) er ikke brandfarlige i henhold til ISO 8191-2 og EN 1021-2.

Kontrolsættet (aktuatorer, kontrolboks og håndholdt fjernbetjening) har antændelsesklasse: UL94-V2.

Batteriet har antændelsesklasse: UL94-V0.

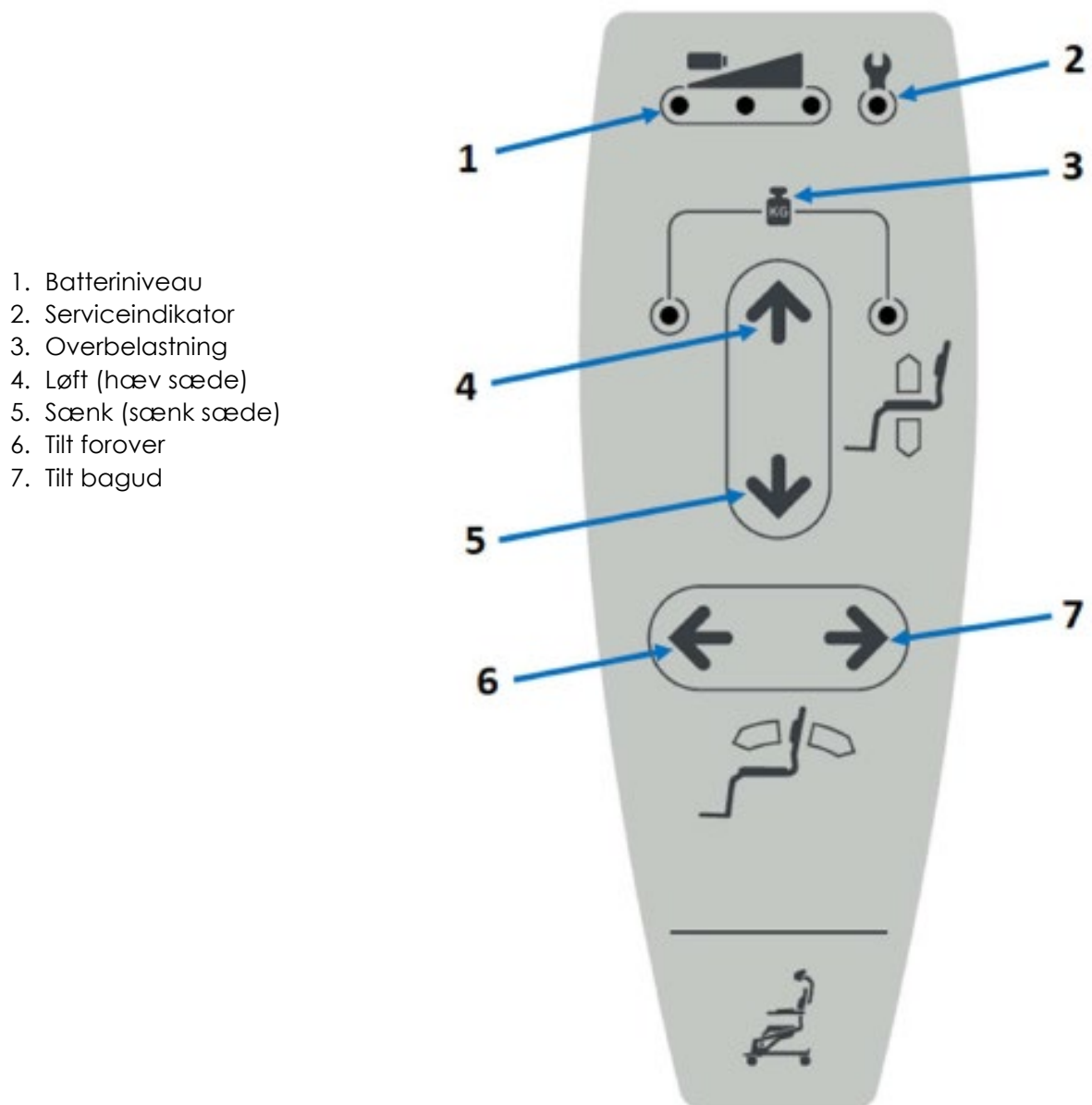
Ved brug af hygiejnestolen, skal følgende sikkerhedsanvisninger overholdes:

- Anvend ikke enheden til andre formål.
- **Vær meget opmærksom**, når den er tændt (ON). Bevægelige elementer gør, at der er risiko for at komme til skade.
- Enheden er kun beregnet til at blive anvendt af kvalificeret og uddannet medicinsk personale.
- Læs denne brugervejledning nøje igennem og bliv fortrolig med drift og funktion af enheden inden den tages i brug. Det er med til at mindske risikoen for skader ved forkert brug af enheden.
- Kontrollér enhedens tilstand og funktion inden hver brug.
- Kun en autoriseret servicetekniker må udføre reparationer på eller vedligeholdelse af enheden.
- Før hver brug skal det vurderes, om patienten er stabil til brug af enheden.
- Sørg for, at fugt ikke trænger ind i det elektriske system. Tæthedsklassen IPX5 er kun gyldig, hvis batteriet er tilsluttet, og panelet er lukket (se afsnit 6.6.).
- Batteriet skal oplades i et godt ventileret område.

- Efterlad ikke børn uden opsyn i nærheden af enheden. Er det dette ikke muligt, så sørg for at fjerne batteriet først. MoHiCan II er IKKE et legetøj!!
- Efterlad ALDRIG patienten uden opsyn, mens enheden benyttes. Der er risiko for, at patienten kan falde ud af stolen, hvis patienten mister bevidstheden.
- Hvis det bemærkes, at enheden afgiver mærkelig støj/lyde, må enheden IKKE anvendes. Fjern batteriet og kontakt kvalificeret servicepersonale.

5. HÅNDHOLDT FJERNBETJENING - SYMBOLER

MoHiCan II Justérbar Hygiejnestol har en håndholdt fjernbetjening, der er nem at anvende til løft/sænk/tilt-funktion af stolen.



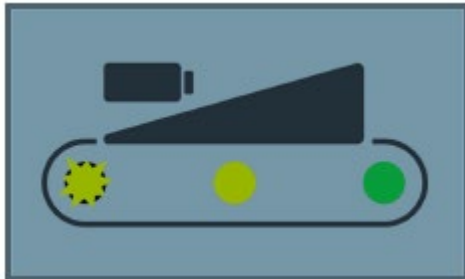
1. Batteriniveau
2. Serviceindikator
3. Overbelastning
4. Løft (hæv sæde)
5. Sænk (sænk sæde)
6. Tilt forover
7. Tilt bagud

Figur 4a – Funktioner på den håndholdte fjernbetjening til MoHiCan

Indikatorer placeret på enheden viser batteriets status, serviceoplysninger og advarsler om overbelastning (fig. 4b).

Batteriindikation

Batteriets afladning vises i 3 trin. Batteriindikatorerne er gule eller grønne, indtil der slukkes (2 minutter efter brug).



Batteristatus

For en fuld beskrivelse, se afsnit 6.7.

Serviceindikation

Serviceindikatoren (den gule) blinker, når det er tid til service. Standardindstillingen er hver 12. måned /8.000 cyklusser (norm EN 10535 – anbefaling), alt efter hvad der kommer først.



Når det er tid til service, vil serviceindikatoren forblive tændt 2 minutter efter brug. Derefter vil den slukke for at spare batteri.



Når serviceindikatoren lyser, vil enheden fortsat være funktionsdygtig.

Overbelastningsindikator



Når der opstår overbelastning i henhold til den tilladte vægtgrænse, vil de 2 indikatorer blinke i 10 sekunder.

Figur 4b – Funktioner på den håndholdte fjernbetjening til MoHiCan II med lysende indikatorlamper

6. FØR IBRUGTAGNING

6.1. Løft af patient og forflytning/transport



VÆR OPMÆRKSOM! Træd ikke direkte på fodstøtten.



VÆR OPMÆRKSOM! Producenten hæfter ikke for skader forårsaget af forkert (ikke i overensstemmelse med regler og instruktioner i denne brugervejledning) brug af enheden.



VÆR OPMÆRKSOM! Når sædet sænkes, er det VIGTIGT at fodstøtten er slået op.



VÆR OPMÆRKSOM! Slå fodstøtten op, før patienten sætter sig eller rejser sig.



VÆR OPMÆRKSOM! Placér ikke fingre eller tæer mellem den nedre og øvre rammesektion, da de nemt kan blive klemt, når sædet løftes eller ryglænet justeres.



VÆR OPMÆRKSOM! Undgå stærkt sollys på enheden.



VÆR OPMÆRKSOM! Det er tilladt at anvende enheden i vådrum, som f.eks. badeværelset. Disse miljøbetingelser skal være opfyldt:

- Temperatur i omgivende forhold: 10 ÷ 40° C
- Fugtighed: 30 ÷ 75%
- Lufttryk: 700 ÷ 1060 hPa



VÆR OPMÆRKSOM! Anvend ikke MoHiCan II Justérbar Hygiejnestol i et miljø, hvor der anvendes andre enheder, der udsender radiofrekvens energi. Aktuatorens under normal drift genererer, bruger og udsender radiofrekvens energi, som enhver anden elektronisk enhed. Hvis aktuatoren ikke anvendes i overensstemmelse med instruktionerne, kan dette forårsage interferens med andet udstyr i nærheden. Producenten af hygiejnestolen garanterer ikke, at interferens ikke vil forekomme på en given lokation. For at kontrollere, om den forårsager interferens til andre enheder, skift placering eller frakobl batteriet fra enheden. Prøv at rette op på interferensen ved at ændre placeringen af, hvor MoHiCan II skal anvendes, eller øg afstanden til det udstyr, der forstyrrer, eller spørg servicepersonale.

Højdejusteringen udføres ved hjælp af en håndholdt fjernbetjening. Tryk og hold den relevante knap nede for "løft/sænk" af sædet (Figur 4a), indtil den ønskede højde er nået. Når det maksimale eller lavest mulige niveau er nået, slukkes aktuatoren automatisk.

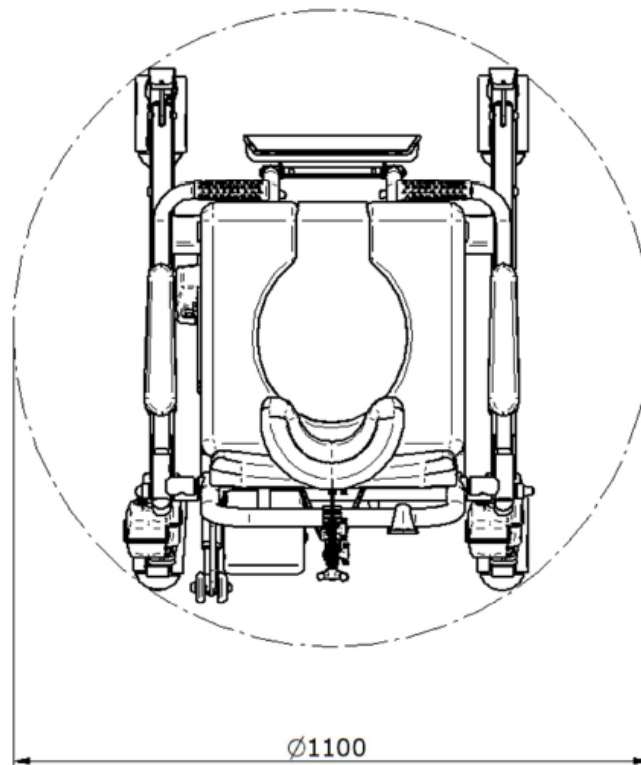
Før nogen hygiejniske aktiviteter påbegyndes, skal stolens sæde sænkes ned til laveste niveau, og hjulene skal blokeres for at forhindre, at stolen flytter sig. Når aktiviteten er afsluttet, indstil da stolen på samme måde igen. Det hjælper patienten til let at komme ned i og af stolen.

6.2. Sted for anvendelse



VÆR OPMÆRKSOM! Producenten hæfter ikke for skader forårsaget af forkert (ikke i overensstemmelse med regler og instruktioner i denne brugervejledning) brug af enheden.

Stedet for anvendelse af MoHiCan II Justérbar Hygiejnestol skal vælges, så der er plads til bevægelse på begge sider. Drejediameter for enheden vises i Figur 5.



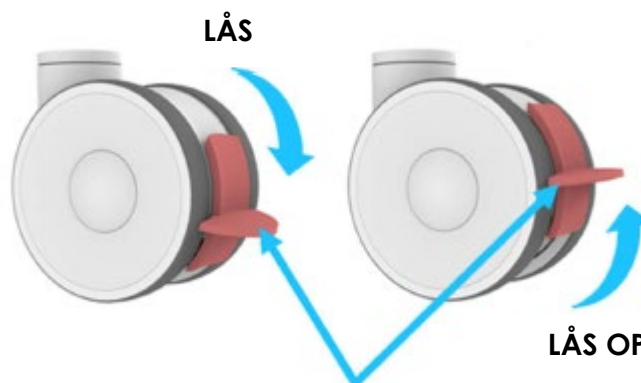
Figur 5 – Enhedens drejediameter

6.3. Brug af låsbare hjul



VÆR OPMÆRKSOM! Brug altid begge bremser.

Låsbare hjul (Figur 6) er vigtige elementer på enheden. Monteret på baghjulene forhindrer disse, at enheden bevæger sig, mens liftsystemet er i brug. Tryk på låsen med foden for at aktivere bremserne. Skub låsen op for at frigøre bremserne.



Figur 6 – Låsbare hjul

6.4. Nødstop

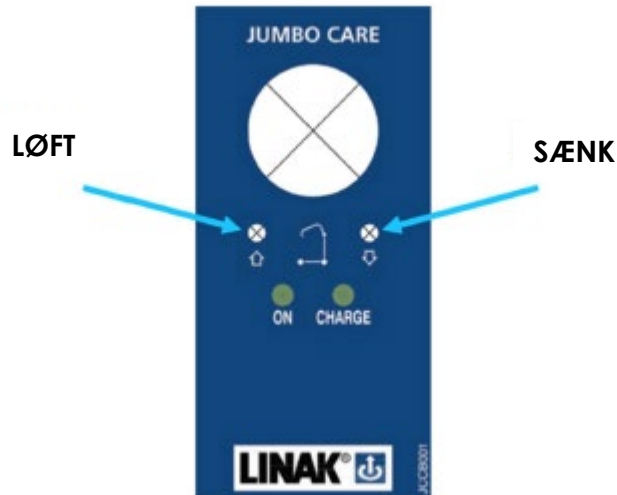
I tilfælde af en nødsituation skal nødstoppet (Figur 7) aktiveres med det samme. For at deaktivere nødstoppet igen, skal knappen drejes med uret.



Figur 7 – Nødstop

6.5. Nødløft/sænk-funktion af patient

Hvis løft/sænk-funktionsknappen på den håndholdte fjernbetjening ikke reagerer, benyt da nødløft/sænk-funktionen, hvilket gøres ved at trykke med en spids genstand på den lille knap på kontrolboksen (Figur 8).



Figur 8 – Nødløft/sænk af patient

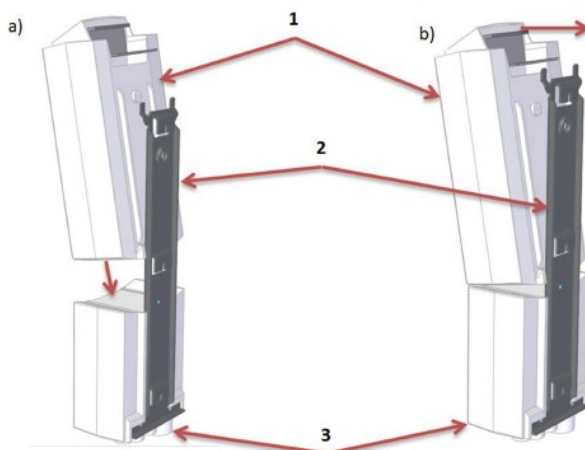
6.6. Batterihåndtering



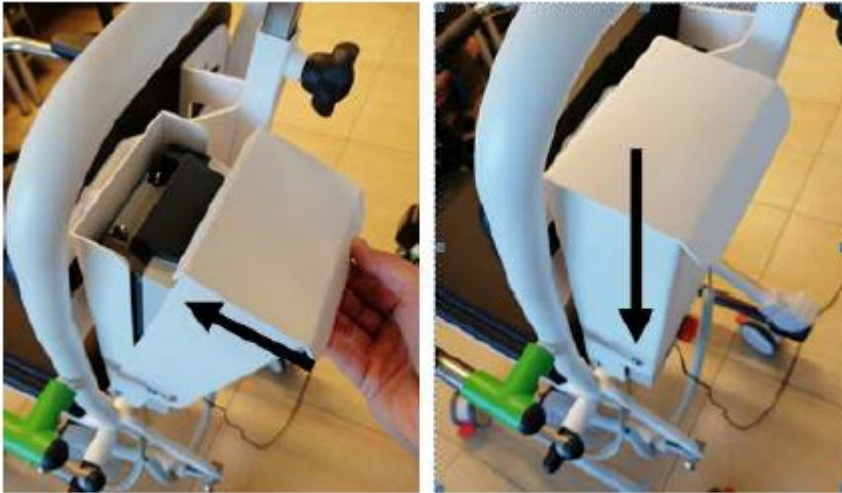
VÆR OPMÆRKSOM! Enheden bør ikke have været anvendt i mindst en time, før batteriet udskiftes. Dette vil forlænge batteriets levetid.

For at kunne installere batteriet i enheden, skal følgende punkter følges:

- Tilpas den nederste del af batteriet til toppen af kontrolboksen (Figur 9a).
- Skub den øverste del af batteriet på plads i stativet, indtil det klikker på plads. Dette sikrer, at batteriet er monteret korrekt (Figur 9b).
- Træk forsigtigt i den øverste del af batteriet for at kontrollere, om det er korrekt fastgjort til stativet.
- Luk kontrolboksens batterikasse ved at skubbe og trykke på dækslet (Figur 10).



Figur 9
Batteri-installation (1 – batteri, 2 – stativ, 3 – kontrolboks)



Figur 10 – Lukning af kontrolboksens batterihus

For at fjerne batteriet:

- skal liftsystemet anbringes i startposition.
- skal der trykkes på nødstop-knappen (se afsnit 6.4.).
- skal der holdes fast på batteriets håndtag (1), og trykkes på udløserknappen (Figur 11a).
- skal det trækkes tilbage (Figur 11b) og løftes ud (Figur 11c).



Figur 11 – Afmontering af batteri

6.7. Status på batteriniveau og opladning



VÆR OPMÆRKSOM! Enheden kan ikke anvendes under opladning.



VÆR OPMÆRKSOM! Under opladning er liftfunktionen blokeret.



VÆR OPMÆRKSOM! Når batteriet er ladet helt op, må det ikke anvendes i 1 time. Det forlænger batteriets levetid.

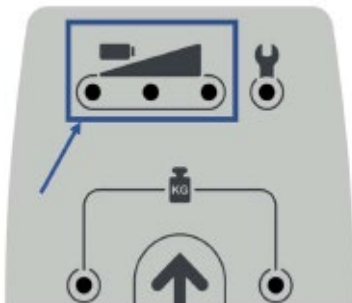


VÆR OPMÆRKSOM! Batteriet skal oplades kontinuerligt i mindst 24 timer under følgende omstændigheder:

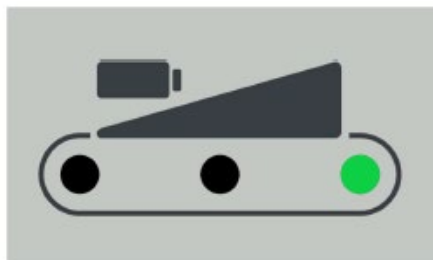
- Inden liftsystemet anvendes første gang.
- Før en lageropbevaring (på op til 3 måneder) uden tilsluttet strøm.
- Som den første aktivitet efter en lageropbevaring.

Batteriindikation

Batteriets afladning vises i 3 niveauer. Batteriindikatorerne er gule eller grønne, indtil enheden slukkes (2 minutter efter brug).

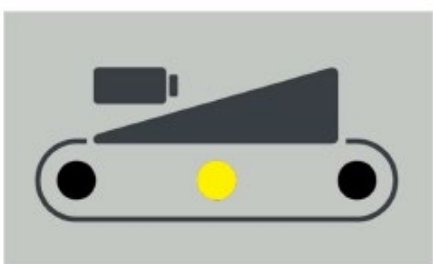


Figur 12 – Batteriets opladningsniveau er angivet på fjernbetjeningen



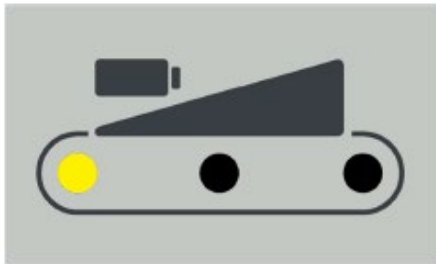
Batteriniveau 1:

Batteriet er OK – intet behov for opladning (100 – 50%). Den tredje indikator er grøn.



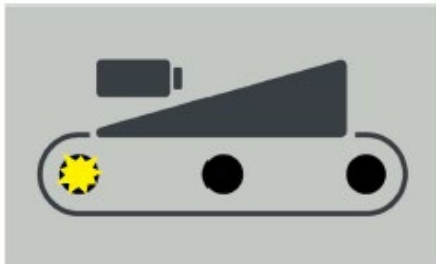
Batteriniveau 2:

Batteriet skal oplades (50 – 25%). Den midterste indikator er gul.



Batteriniveau 3:

Batteriet skal oplades (mindre end 25%). Lydsignal afgives, når der trykkes på knappen. Den første indikator er gul.



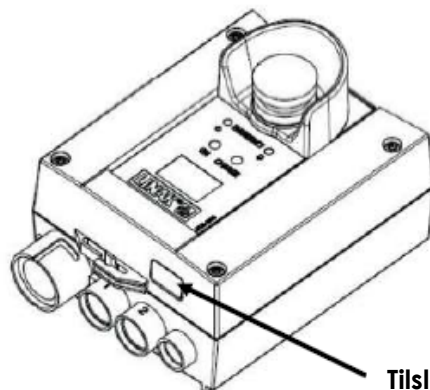
Batteriniveau 4:

Batteriet skal oplades. Liftsystemet fungerer ikke optimalt, og det er kun muligt at sænke sædet. Ved fortsat brug blinker indikatoren, og den begynder at afgive et lydsignal.

Figur 12 – Batteriets opladningsniveau er angivet på fjernbetjeningen

Hvis batteriet skal oplades, skal:

- der trykkes på nødstop-knappen.
- der tilsluttes strømkabel til kontrolboksen (Figur 13).
- det derefter sættes i stikkontakten.



Tilslutning til opladerkablet

Figur 13 – Tilslutning til opladerkablet

Når opladning af batteriet er i gang, lyser opladningsindikatorerne på kontrolboksen (Figur 14). Den grønne indikator indikerer, at batteriopladeren er tilsluttet korrekt. Den gule indikator indikerer, at opladning er i gang. Det tager ca. 5 timer for batteriet at lade fuldt op.

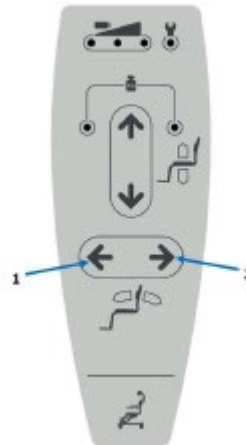


Figur 14 – Opladningsindikatorer på kontrolboksen

6.8. Sæde med justering af ryglænsvinkel

MoHiCan II Justérbar Hygiejnestol har en funktion til tiltjustering. Denne funktion er specielt nyttig under hygiejniske aktiviteter. Det hjælper både patient og plejepersonale til en arbejdsvenlig position. For at tilte sædet, tryk og hold den relevante knap på den håndholdte fjernbetjening (Figur 15), indtil den ønskede vinkel er nået. Når det maksimale eller laveste niveau er nået, slår aktuatoren automatisk fra.

1. Tilt forover (sæde)
2. Tilt bagud (sæde)



Figur 15 – Tilt kontrolknapper

6.9. Fodstøtte

MoHiCan II Justérbar Hygiejnestol har en sammenklappelig fodstøtte. Brug skruebeslagene (1) på bagsiden (Figur 16a) for at ændre højden. For at justere – løs skruebeslagene, indstil fodstøtten til den ønskede højde, og stram derefter skruebeslagene godt igen. For at slå fodstøtten (2) op, løftes den forreste kant op (Figur 16b).



Figur 16a – Skruebeslag til højdejustering



Figur 16b – Fodstøtte op og ned

6.10. Justering af nakkestøtte



VÆR OPMÆRKSOM! Ved justering, hold da nakkestøtten med den ene hånd for at forhindre et ukontrolleret ryk.

Enheden er udstyret med en justérbar nakkestøtte (Figur 17). For at justere nakkestøtten skal du løsne skruebeslagene (2), tilrette nakkestøtten til den ønskede position og derefter stramme skruebeslagene igen. For at tilpasse højden skal du løsne dette skruebeslag (1), tilrettet til ønskede højde og derefter stramme skruebeslaget igen.



Figur 17 – Justering af nakkestøtte

6.11. Installation af stabiliseringsbælte (Tilvalg)



VÆR OPMÆRKSOM! Stabiliseringsbæltet må ikke forårsage ubehag eller påvirke åndedrætsfunktionen.

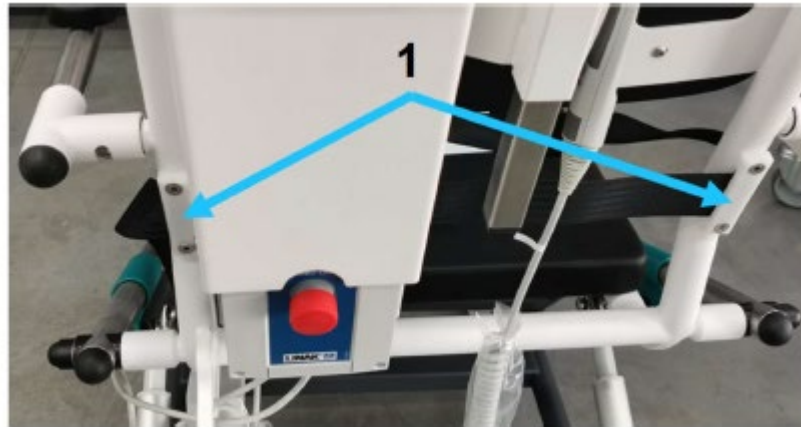
Stabiliseringsbæltet er designet til patienter, der har brug for stabilisering, øget komfort og sikkerhed, når enheden anvendes. Den er lavet af slidstærkt materiale, der sikrer: patientens stabile position, at bæltet ikke flytter eller løsner sig, og det er let at rengøre.

Dele til montering af stabiliseringsbæltet:

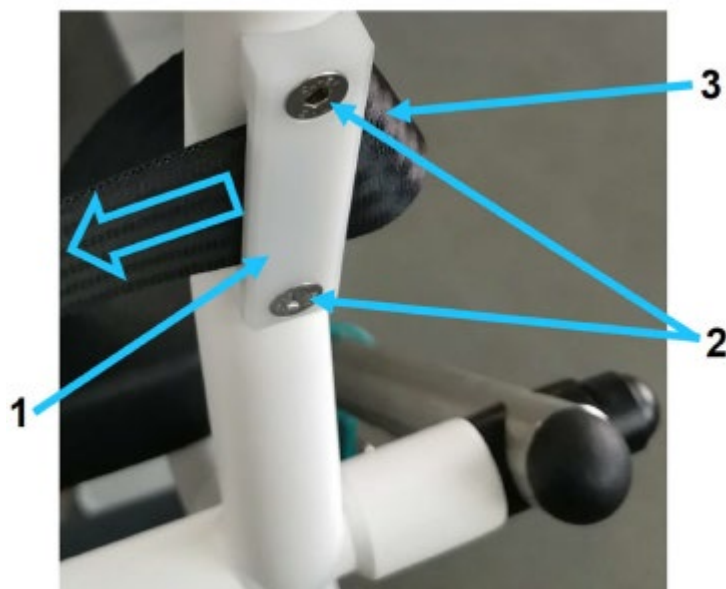
- Stabiliseringsbælt (1 stk.)
- Stabiliseringsbælteholder (2 stk.)
- Skruebeslag DIN 7991 M6x16 (4 stk.)
- Unbrakonøgle (1 stk.)

Følg nedenstående vejledning for at montere stabiliseringsbæltet til enheden:

Stram to stabiliseringsbælte-holdere (1) (Figur 18) med skruerne (2) bag på enhedens øverste ramme, og træk enden (uden klemme) af stabiliseringsbæltet (3) gennem huller på de 2 holdere (Figur 19).

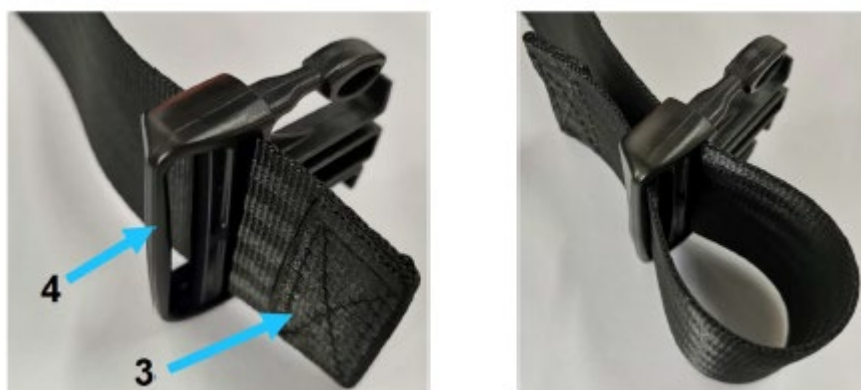


Figur 18 – Stabiliseringsbælte-holdere



Figur 19 – Montering af stabiliseringsbælte

- Fastgør enden af stabiliseringsbæltet (3) til bæltespændet (4) og træk for at fastspænde (Figur 20).



Figur 20 – Montering af stabiliseringsbæltes spænde

Følg vejledningen nedenfor for at anvende stabiliseringsbæltet:

- Sæt patienten på MoHiCan II, sænk armlænene (1) og før stabiliseringsbæltet (2) rundt om patienten (Figur 21).



Figur 21 – Fastgørelse af stabiliseringsbælte om patienten

- Luk bæltespændet (1) (Figur 22).



Figur 22 – Lukning af bæltespænde

- Træk i enden af stabiliseringsbæltet for stramme det til, så patienten er sikret (Figur 23).



Figur 23 – Sikring af patienten

6.12. Fjern sædet

Enheden har et aftageligt sæde, der gør det lettere at rengøre overflade og rammen nedenunder (Figur 24). For at montere sædet skal det skubbes ind i en vinkel på sædets ramme, og trykkes ned, indtil det klikker på plads.

For at fjerne sædet skal der trækkes op i den forreste del af sædet (1) og trække det ud mod fodstøtten (2).



Figur 24 – Montering og afmontering af sædet

7. RENGØRING OG DESINFEKTION

7.1. Generel information



VÆR OPMÆRKSOM! Inden anvendelse af ny/anden patient skal MoHiCan II Justérbar Hygiejnestol rengøres og desinficeres.



VÆR OPMÆRKSOM PÅ FØLGENDE FØR RENGØRING!

- Alle stik er korrekt tilsluttet.
- Batteriet er monteret på kontrolboksen.
- Ingen elektriske komponenter indikerer udvendig beskadigelse. Manglende overholdelse kan resultere i indtrængen af vand eller rengøringsmidler, og derved forårsage interferens med enheden eller beskadigelse af de elektriske komponenter.
- Elektriske komponenter må ikke vaskes med løbende vand eller højtryksrensere o. lign. De KAN kun rengøres med en fugtig klud.
- Hvis der er mistanke om, at vand eller flydende agenter er trængt ind i de elektriske komponenter, skal rengøring stoppes med det samme, og der skal gives besked til autoriseret servicepersonale.
- Hvis ovenstående regler ikke overholdes, kan der påføres alvorlig skade på

Rengøring er en vigtig betingelse for en succesfuld, langvarig og problemfri brug af enheden. Rutinemæssig rengøring af enheden er tilstrækkelig, når den anvendes af samme patient. Desinfektion af hygiejnestolen er nødvendig, hvis der er synligt smitteområde i materialet eller potentielt inficeret materiale (blod, afføring, pus etc.) eller generelt når der er situationer med højrisiko for inficeret materiale.

7.2. RENGØRING AF OVERFLADER MED PATIENTKONTAKT

Følg nedenstående:

- Fjern alle de ting, der ikke hører til enheden.
- Overfladerne skal alle rengøres med milde, ikke-slibende rengøringsmidler.
- Desinficering af hjulene er kun nødvendigt, hvis en overflade er blevet forurenset med infektiøst eller potentielt infektiøst materiale.

Brug ikke:

- Pastaer, voks og spray
- Stærke rengøringsmidler, opløsningsmidler og rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler, alkohol og læder rengøringsmidler.

Anvendelse af sådanne midler kan forårsage stivhed og revner i materialet såvel som uens overfladeglans, og dette er ikke er dækket af garantien!

8. VEDLIGEHOLDELSE



VÆR OPMÆRKSOM! Hvis enheden ikke anvendes i længere tid, anbefales det, at alle elektriske og mekaniske komponenter kontrolleres en gang om måneden ved at udføre et testløft uden patienten.

Derudover bør opladekabler kontrolleres manuelt for mulige skader efter hver mekanisk belastning, eller ved ny placering af hygiejnestolen.

8.1. Vedligeholdelse af stallets mekaniske

1. Metaldele på enhedens rammer kan rengøres med en blød, fugtig klud. Rengjorte overflader skal eftertørres med en tør klud hver gang. Anvend ikke rengøringsmidler, der indeholder alkohol.
2. Alle bevægelige led skal smøres en gang hver sjette måned, eller når der forekommer lyde/støj, når enheden anvendes. Sådanne bevægelige led inkluderer:
 - hjul og aktuatorer
 - tilslutning til øverste og nederste ramme
 - begge armlæns rotationspunkter
 Som smøremiddel anbefales det at anvende kommercielt tilgængelige, gennemtrængende og smørende præparater (f.eks. Würth HHS 2000). Eventuelle overskydende smøremiddel skal straks tørres af med en tør klud.
3. Med jævne mellemrum – en gang hver sjette måned – bør komponenter med gevind inspiceres, og er der nogen genstande, der ikke bør være der, skal de straks fjernes. Er der fejl eller slitage på gevind, skal det rapporteres til producenten, og brug af enheden skal stoppes, indtil årsagen er udbedret.

Alle utilsigtede hændelser skal rapporteres til leverandøren, og brug af enheden skal stoppes, indtil årsagen er udbedret.

8.2. Periodisk elektrisk sikkerhedskontrol

Der kræves service på enheden hver 12. måned eller efter 8.000 cyklusser, alt efter hvad der kommer først (se afsnit 5). Teknisk autoriseret servicepersonale skal ligeledes foretage et tjek/inspektion af liftsystemet af hensyn til den generelle sikkerhed hver gang en fejl er udbedret/en reparation af liftsystemet, aktuatorer eller styresystem er foretaget.

Inspektionen skal som minimum sikre, at det kontrolleres:

- om der er skader på ledninger.
- om der er mekaniske skader på kontrolboks, batteri og aktuatorer.
- hvad status er på funktionsknappen for højdejustering.

Personale, der anvender denne enhed, skal følge instruktionerne i denne brugervejledning.

8.3. Forventet brugslevetid



VÆR OPMÆRKSOM! Den forventede levetid ved normal brug og under normale omstændigheder, bortset fra batterier, er 3 år, når enheden serviceres i henhold til instruktionerne.




3 år fra produktionsdatoen for enheden (og dens udstyr) er producenten ikke længere ansvarlig for mangler på enheden og dens udstyr, og de deraf følgende konsekvenser. Producenten er heller ikke ansvarlig for eventuelle konsekvenser, som bruger eller patient måtte opleve/føle, som følge af forkert installation af enheden, eller som resultat af fejl diagnose, forkert brug af enheden og dens udstyr, forkert fortolkning eller manglende overholdelse af brugervejledningen, og reparationer udført af uautoriseret personale.

9. FEJLFINDING

Fejlbeskrivelse	Beskrivelse af procedure
Enheden reagerer ikke, når den håndholdte fjernbetjening er aktiveret	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollér, om nødstopet er aktiveret 2. Kontrollér batteriet statusniveau 3. Kontrollér, om ledning til den håndholdte fjernbetjening er tilsluttet 4. Kontrollér, om batteriet er korrekt tilsluttet 5. Kontrollér, om opladerkablet er tilsluttet 6. Kontrollér forbindelsen til de andre ledninger 7. Kontrollér, om serviceindikatoren blinker 8. Kontrollér, om enheden reagerer på aktivering af løft/sænk-funktionen på kontrolboksen 9. Kontakt servicepersonale
Enheden reagerer ikke, når kontrolboksen er aktiveret	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollér, om nødstopet er aktiveret 2. Kontrollér batteriet statusniveau 3. Kontrollér om batteriet er korrekt tilsluttet 4. Kontrollér, om opladerkablet er tilsluttet 5. Kontrollér forbindelsen til de andre ledninger 6. Kontrollér, om serviceindikatoren blinker 7. Kontakt servicepersonale
Enheden lader ikke	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollér, om nødstopet er aktiveret 2. Kontrollér batteriet statusniveau 3. Kontrollér, om batteriet er korrekt tilsluttet 4. Kontrollér, om opladerkablet er tilsluttet 5. Kontrollér, om serviceindikatoren blinker 6. Kontakt servicepersonale
Enheden stopper under løft af patient	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollér, om overbelastningsindikatoren blinker 2. Kontrollér batteriets statusniveau 3. Kontrollér, om serviceindikatoren blinker 4. Kontrollér, om enheden reagerer på aktivering af løft/sænk-funktionen på kontrolboksen 5. Sænk liften manuelt 6. Kontakt servicepersonale
Enheden afgiver ukorrekt/ukendt støj	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontakt servicepersonale
Enheden kan ikke køre hverken frem eller tilbage	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollér, om bremser på baghjulene er aktiveret 2. Kontakt servicepersonale

Hvis fejl fortsætter, skal brug af enheden straks stoppes, og leverandør skal kontaktes for yderligere instrukser.

10. GENBRUGSINFORMATION

-  Metal
-  Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)
-  Blybatteri (Pb) eller Li-ION batteri



Figur 25 – Genbrug af MoHiCan II Justérbar Hygiejnestol

11. GARANTI

1. Sælger (autoriseret repræsentant, leverandør) tilbyder 24 måneders garanti startende fra dato for køb af udstyr, som angivet i faktura. Polstrede dele er dækket af 12 måneders garanti.
2. Sælger (autoriseret repræsentant, leverandør) er kun ansvarlig for eventuelle fejl vedr. kvalitet eller kvantitet, der opstår straks efter udpakning af produktet i dets oprindelige forsendelsesemballage, hvis fejl er skriftligt rapporteret inden for 2 arbejdsdage efter levering.
3. Garantien bliver kun udført af sælgers autoriserede servicepersonale (autoriseret repræsentant, leverandør) eller anden teknisk service, der er godkendt af producenten.
4. En reparationstid, der overstiger 3 dage, medfører forlængelse af garantiperioden med en tid svarende til den samlede tid, i hvilken enheden har været ude af drift.
5. Hvis en defekt delenhed er blevet repareret 3 gange, er producenten forpligtiget til at udskifte den defekte delenhed med en ny.
6. For at garantien er gældende skal bruger sikre, at al service og vedligeholdelse foretages efter regler og instruktioner beskrevet i denne brugervejledning.
7. Hvis installations- og brugervejledning ikke overholdes, bærer producenten intet ansvar for brugerens eller patientens sikkerhed under brug af enheden.
8. Garantien dækker ikke fejl på dele eller materialer, som følge af naturlig slitage. Fejl på materialer grundet utilsigtet brug eller manglende/ingen vedligeholdelse dækkes ikke (f.eks. på sensorer, lejer, led etc.).
9. Sælgeren (autoriseret repræsentant, leverandør) er ikke ansvarlig for tab af fortjeneste eller omkostninger, der er resultatet af manglende overholdelse af regler og instruktioner i denne brugervejledning.
10. Sælgeren (autoriseret repræsentant, leverandør) bærer intet ansvar som følge af denne garanti for ethvert tab, hvad enten det er følgeskab eller tilfældigt, her under tab af fortjeneste eller omkostninger opstået ved fejl på udstyret.
11. Fejl, der opstår inden for garantiperioden og ikke rapporteres til det autoriserede servicepersonale, er ikke dækket af garantien.
12. Omkostninger som følge af et ubegrundet krav bæres af brugeren.
13. Garantien dækker ikke udstyr:
 - beskadiget som følge af brand, lyn eller force majeure.
 - med fjernet eller beskadiget typeskilt/serienummer eller fabriksforseglinger.
 - beskadiget på grund af dets anvendelse på en anden måde end defineret i brugervejledningen.
 - hvor reparationer eller ændringer er foretaget af uautoriseret personale.
 - beskadiget mekanisk på grund af forkert håndtering eller transport.
14. Hvis det udstyr, der er omfattet af garantien, er blevet gensolgt, bliver der ikke udstedt et nyt garantibevis.
15. Den garantiberettigede må ikke udstede en kopi af garantikortet.
16. Denne garanti udelukker, begrænser eller suspenderer ikke en forbrugers lovbestemte rettigheder.

MoHiCan LL Justérbar Hygiejnestol								Dato, underskrift og garantistempel	
SN:					-	2	0		

